

WHY I'M RUNNING · 我為何參選

“Insanity is doing the same thing over and over and expecting different results.”

For years, British Columbians have heard the same answers to the same problems, and the problems remain.

My career has been about finding out why things don't work: find the root cause, fix it, and measure the result. That's what I'll bring to Victoria for Richmond Centre.

I'll work to keep drugs out of Richmond: prevention first, and a real path to treatment and recovery.

I'll bring a CPA's discipline to the budget: the more efficiently government spends, the more it can do for you.

多年來，卑詩省民面對同樣的問題，得到同樣的答案，問題卻依然存在。一再重複同樣做法卻期待不同結果，這就是瘋狂。

我的專業就是找出問題癥結：追查根源、徹底解決、以成效檢驗。這就是我會為列治文中區帶到省議會的做事方法。

我會致力拒毒品於列治文門外：預防為先，並為成癮者提供真正的治療與康復途徑。

我會以會計師的嚴謹管理預算：政府開支越有效率，能為您做的就越多。

— Sacha Peter 施培德

I WILL FIGHT FOR YOU · 我會為您爭取



Safe streets, drug-free Richmond
社區安全 · 拒絕毒品



Seniors' care and Richmond Hospital
長者護理及醫院



Plan for growth
為發展做好規劃



Education fundamentals
重視基礎教育



An accountable budget
問責的財政預算



Full positions at sachapeter.ca
政見詳見網站

VOTE
SACHA PETER
ON OCT 24

10月24日（星期六）
請投施培德一票



PROVINCIAL ELECTION 省選舉

Get involved 參與支持



Volunteer 做義工

Door knocking, phone calls, events and Election Day help.

拍門拉票、電話聯絡、活動及選舉日協助。



Host a lawn sign 擺放草坪宣傳牌

Volunteers deliver and install it, and remove it after the election.

義工負責送上及安裝，選舉後回收。



Donate 捐款

Online at sachapeter.ca, or by cheque payable to “Julia Ng, Financial Agent for Sacha Peter.” Eligible for a B.C. tax credit.

網上捐款，或以支票捐款（抬頭：Julia Ng, Financial Agent for Sacha Peter），可獲卑詩省退稅抵免。



Scan to sign up, request a sign or donate
掃描登記、申請宣傳牌或捐款

sachapeter.ca

info@sachapeter.ca · 604-330-1890

Campaign office: Unit 200-8211 Ackroyd Rd, Richmond, BC V6X 3K1
Authorized by Julia Ng, Financial Agent, julia@sachapeter.ca

ELECT

SACHA
PETER

施培德

RICHMOND CENTRE

列治文中區

B.C. PROVINCIAL ELECTION 卑詩省選舉



CONSERVATIVE
PARTY OF BRITISH COLUMBIA

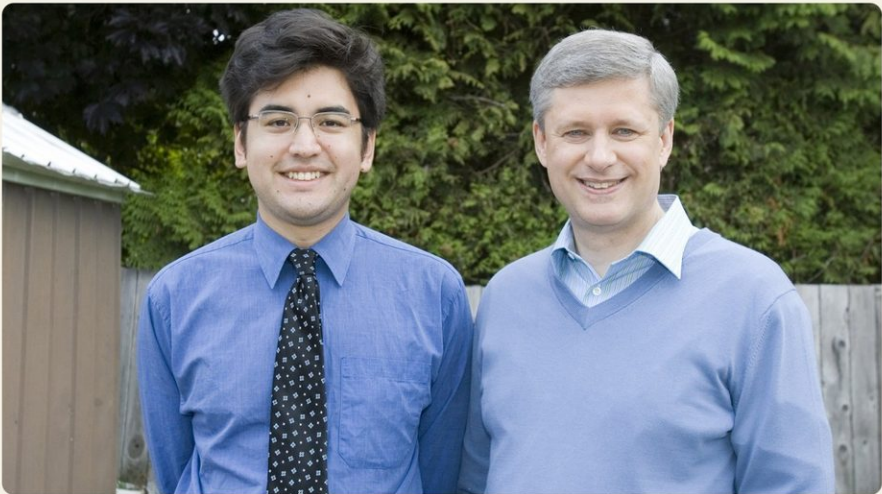
卑詩保守黨

Practical solutions, optimism for the future.

務實解難 樂觀前瞻

Conservative roots

保守黨淵源



With Prime Minister Stephen Harper on day one of the 2008 federal campaign, Richmond BC · 2008年聯邦大選首日於列治文與時任總理哈珀合照



Don Nightingale, the Hon. Alice Wong and Sacha, 2015 federal election campaign · 2015年聯邦大選期間與 Don Nightingale 及黃陳小萍合照



Sacha (back) and Chak Au (front right), Richmond School Board candidates, 2005 · 2005年與區澤光競選列治文教育委員

Federal: Sacha ran three winning campaigns for former Hon. Alice Wong, MP for Richmond Centre, and managed her office for over ten years. He also worked with MP Kenny Chiu and on MP Chak Au's campaign.

Provincial: Sacha is the most senior director on the BC Conservative Party's board, serving since the 2022 board that rebuilt the party, and helped build its treasury and finance function.

聯邦: 他為前列治文中區國會議員黃陳小萍三度助選勝出，並管理其辦事處逾十年；亦曾與國會議員趙錦榮共事，並協助區澤光競選。

省級: 施培德是卑詩保守黨理事會中資歷最深的理事，自2022年重建該黨的理事會起一直任職，並協助建立黨的司庫及財務部門。

Sacha by the numbers

用數字認識施培德

CPA, CMA · B.Sc. Physics, Minor in Commerce, UBC
Systems engineer for five years, then CPA - working with corporate and individual taxation.

註冊專業會計師 · 卑詩大學物理學理學士（副修商學）。曾任系統工程師五年，後成為註冊專業會計師，專注企業及個人稅務。

1,600+ articles · 篇文章

Managing Director, Divestor Investments. Analyzes company filings, financial statements and valuations. Writing on Canadian finance and public money since 2009 at divestor.com.

管理 Divestor Investments，分析公司申報、財務報表及估值；2009年起於 divestor.com 撰寫財經及公共財政文章。

10+ years · 年

Office of Alice Wong, MP for Richmond Centre. Ran research and staff, and helped residents with federal files.

管理國會議員黃陳小萍的選區辦事處：負責研究及人事，協助居民處理聯邦事務。

\$447,100 surplus · 盈餘

Cultus Lake Park Board: elected twice, Chair three years. From a \$321,200 deficit in 2009 to this surplus in 2010, per audited statements.

兩度當選 Cultus Lake 公園局委員，任主席三年。經審計報表顯示，由2009年赤字\$321,200轉為2010年盈餘。

\$97.5M questioned · 質疑

Watching public money. His 2016 Vancouver Sun op-ed questioned B.C. borrowing \$97.5 million to invest in an Indian housing lender. In 2015, he analyzed the proposed TransLink sales tax.

2016年在《溫哥華太陽報》撰文，質疑省府借貸9,750萬元投資印度房貸公司；2015年分析運聯擬議的銷售稅。

At home in Richmond

安家列治文



1996

Richmond High grad
列治文中學畢業

2

teenage sons
兒子

1 + 1

cat and dog at home
貓和狗

13

Sun Runs
太陽長跑

“Richmond is where I grew up, and it's the place I chose to come home to.”

I was born at Richmond General Hospital and graduated from Richmond Secondary. My mother was half Chinese, half Japanese; my father came from Germany. My great-grandmother spent her last years at Minoru Residence. After ten years away, I came home in 2020.

My wife is Chinese Canadian; thanks to her family, I understand a little Cantonese. At home are Toto the cat and Seth the dog. I've run 13 Sun Runs and four half marathons, lift weights a few times a week, bike when it's dry, and play badminton badly but happily. I've been a Richmond Olympic Oval fitness member since 2019. Next up: my motorcycle licence.

「列治文是我成長的地方，也是我選擇回來安家的地方。」

我在列治文綜合醫院出生，畢業於列治文中學。母親是中日混血，父親來自德國；曾祖母晚年住在 Minoru Residence。離開十年後，我於2020年回到家鄉。太太是華裔，託她家人的福，我聽得懂一些廣東話。家中有貓咪 Toto 和狗狗 Seth。我參加過13次太陽長跑和四次半馬拉松，每週做幾次重量訓練，天晴時踏單車，羽毛球打得不好卻樂在其中。我自2019年起是列治文奧林匹克橢圓館健身會員。下一個目標：考取電單車駕照。